

# HANDY SURGERY

---

Potenzia il tuo spazio • *Empower your workspace*



Specializzata nella produzione e fornitura degli studi odontoiatrici Tecnomed Italia ha creato, con la collaborazione dei migliori chirurghi maxillofacciali che operano da tempo nel settore, l'arredamento ideale per i poliambulatori. La continua ricerca delle forme ergonomiche, adattabili a più esigenze, hanno reso possibile la realizzazione di un prodotto così innovativo, l'unione perfetta tra odontoiatria e chirurgia. Handy Surgery è la prima linea professionale medica, concepita per rispondere a tutte le esigenze di un poliambulatorio che può gestire più tipologie di servizi: dall'odontoiatria alla chirurgia estetica, passando per le visite e gli interventi dermatologici, ginecologici e otorinolaringoiatrici. È la linea ideale per gli studi medici avanzati che offrono un'ampia scelta di servizi e comfort ai propri pazienti, che mettono a disposizione più professionisti nella stessa struttura. Tutte le soluzioni sono modulari e sono realizzate in acciaio inox, per favorire la pulizia dell'ambiente e dei singoli componenti. La linea Handy Surgery è stata studiata con elementi a scomparsa, ideali per potersi coordinare, funzionalmente ed esteticamente, con tutti gli scenari medicali. L'intera linea presenta due brevetti che certificano l'esclusività del prodotto e l'innovazione per i trattamenti professionali di ortodonzia, medicina estetica e generale.

*Specialising in manufacturing and supply of equipment for dental practices, Tecnomed Italia, in collaboration with top experienced oral and maxillofacial surgeons, created the ideal furnishing solutions for outpatient clinics. The extensive research for ergonomic designs that suit different needs, has made possible the creation of an incredibly innovative product: the perfect fusion between dentistry and surgery. Handy Surgery is the first professional medical line, designed to meet all the requirements of an outpatient clinic. It can manage multiple types of services: from dentistry to cosmetic surgery, including the related dermatological, gynaecological and ENT examinations and interventions. This line is ideal for advanced medical practices that avail of several specialists within the same facility, offering a wide range of services and comfort to their patients. All solutions are modular and made of Stainless Steel, to allow for easy cleaning of the work space and the individual components. The Handy Surgery line has been designed with concealed elements, ideal for ensuring optimal organization within all medical scenarios, in terms of design and functionality. The entire line has two patents that certify the exclusivity of the product and the innovation for professional dental therapy, aesthetic medicine, and general medicine.*

## L'ESIGENZA THE NEED

Negli ultimi anni si è affermata in modo crescente la necessità di allestire uno studio odontoiatrico orientato alla chirurgia maxillo-facciale e ambulatori specifici per la chirurgia in generale. Questa esigenza non veniva soddisfatta dalle attrezzature disponibili sul mercato e il professionista doveva scontrarsi con molteplici ostacoli quali scarsa libertà di movimento, elementi mobili e carrelli difficili da sanificare, componenti di intralcio tra medico e paziente.

*In recent years, there has been an increasing need for equipment to set up dental practices dedicated to oral and maxillofacial surgery and specific outpatient clinics for surgery in general. This requirement could not be satisfied by the equipment available on the market: the professionals had to overcome multiple obstacles such as limited freedom of movement, mobile elements and trolleys difficult to sanitize, components that hinder the doctor and patient interaction.*

## LA RISPOSTA DI TECNOMED THE SOLUTION OF TECNOMED

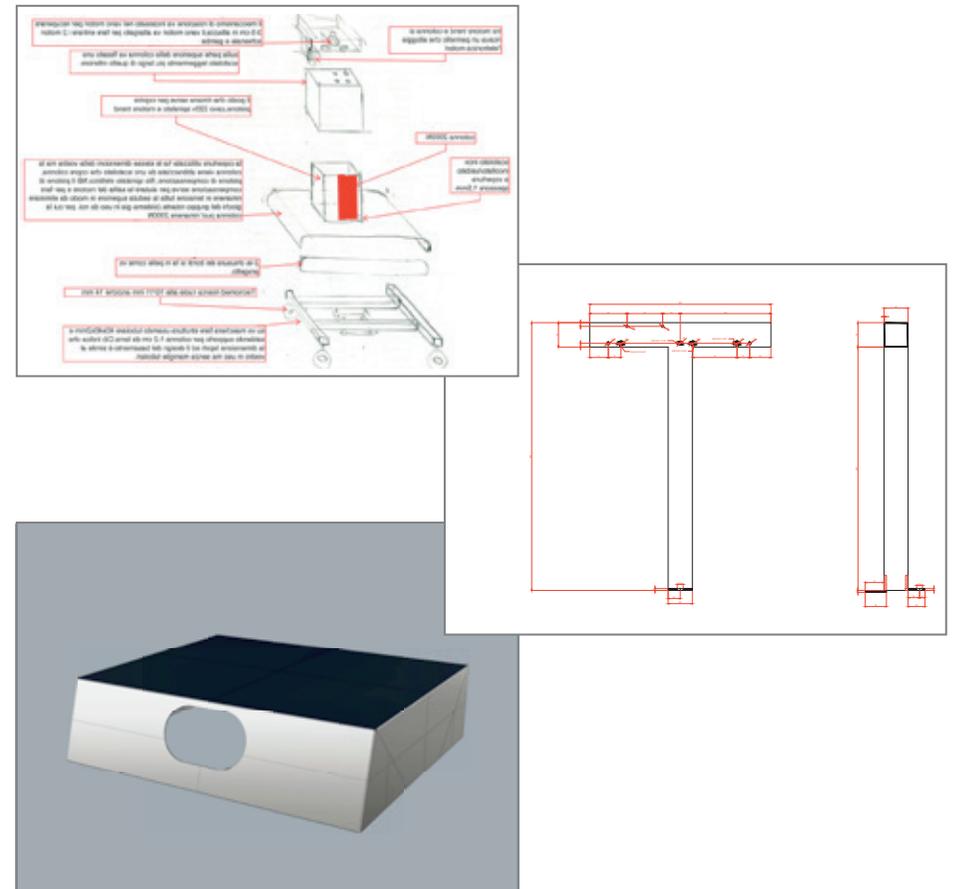
Con la linea Handy Surgery, Tecnomed Italia è stata in grado di replicare in ambito ambulatoriale le più importanti caratteristiche della vera sala operatoria. Concepita per rispondere a tutte le esigenze di un poliambulatorio, questa linea è l'ideale per studi medici avanzati che offrono un'ampia scelta di servizi e comfort ai propri pazienti: dall'odontoiatria alla chirurgia estetica, passando per visite ed interventi dermatologici, ginecologici e otorinolaringoiatrici.

*With the Handy Surgery line, Tecnomed Italia was able to replicate the most important features of an operating theatre in the outpatient sector. Designed to meet all the needs of an outpatient clinic, this line is ideal for advanced medical practices that offer a wide range of services and comforts to their patients: from dentistry to cosmetic surgery, through dermatological, gynaecological and otorhinolaryngological examinations and interventions.*

## LA PROGETTAZIONE THE DESIGN

Ogni elemento della linea, progettato in collaborazione con i migliori chirurghi maxillofacciali, è stato studiato per favorire il più possibile l'avvicinamento tra medico e paziente in massima sicurezza: il medico può concentrarsi esclusivamente sul paziente senza ostacoli e con un'incredibile libertà di movimento.

*Each element of the line, designed in collaboration with the best oral and maxillofacial surgeons, has been studied to improve the doctor-patient interaction in utmost safety: the doctor can concentrate exclusively on his/her own activity, without any hindrance, with an incredible freedom of movement.*



## POTENZIA IL TUO SPAZIO EMPOWER YOUR WORKSPACE



Handy Surgery è sinonimo di:

- **Versatilità:** con Handy Surgery hai a disposizione variabili e accessori differenti: le attrezzature e i complementi si adattano e si integrano in base alle necessità e alla tipologia di studio.
- **Linearità:** l'aspetto minimal e i materiali utilizzati, come l'acciaio Inox, conferiscono a tutta la linea un impatto visivo professionale e ordinato, trasmettendo pulizia e sicurezza ai pazienti.
- **Esclusività:** l'intera linea presenta due brevetti (cordini "Safety Handpiece" AN2013A000114 / EP14157497.0 e il sistema "Aura" AN2014U000003 / EP14153124.4) che certificano l'unicità e l'innovazione per i trattamenti professionali di ortodonzia, medicina estetica e generale.

Il tutto con la garanzia di un prodotto Made in Italy !

Handy Surgery is synonymous with:

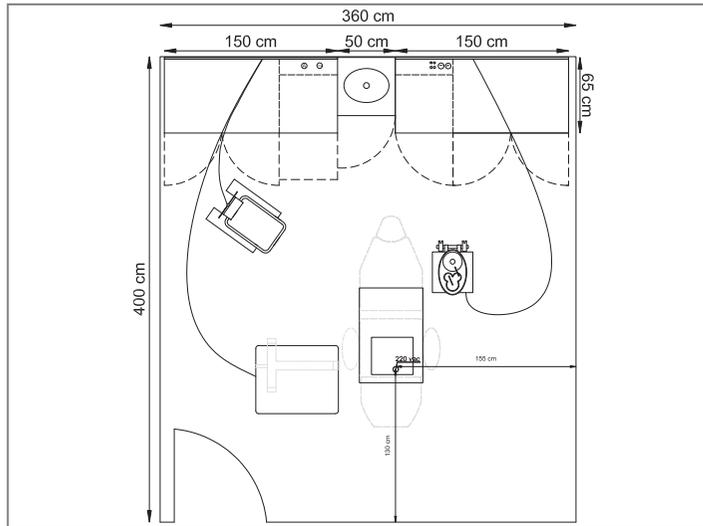
- **Versatility:** with Handy Surgery you can use a wide range of solutions and accessories: the equipment and the accessories adapt and integrate perfectly into your practice, according to your specific requirements.
- **Linearity:** the minimal design and the materials used, i.e. stainless steel, make the entire line look very professional and neat, giving patients a sense of cleanliness and safety.
- **Exclusivity:** the entire line has two patents (cords "Safety Handpiece" AN2013A000114 / EP14157497.0 and the "Aura" system AN2014U000003 / EP14153124.4) that certify the uniqueness and innovation for professional dental therapy, aesthetic medicine and general medicine.

All product with the guarantee of a Made-in-Italy product!



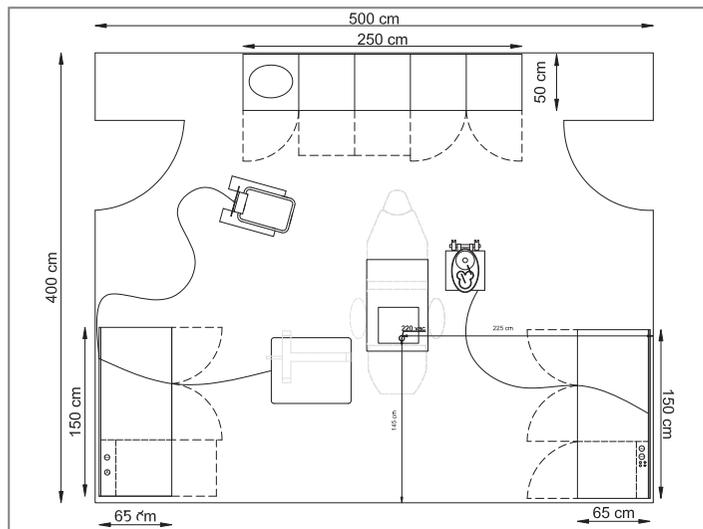
# PROGETTIAMO IL TUO SPAZIO

## WE DESIGN YOUR SPACE

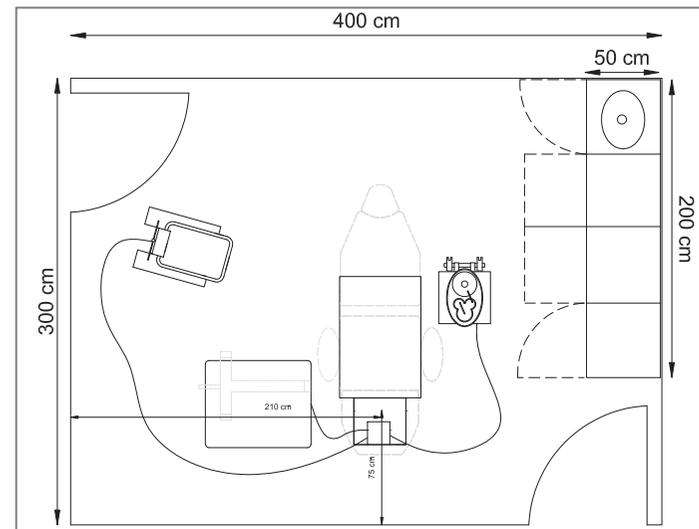


Grazie alla linea di arredamento completamente modulare, Tecnomed Italia progetta per il medico professionista lo studio chirurgico su misura. In base alla planimetria dello studio e valutando le esigenze operative, il progetto prende forma: Handy Surgery offre una combinazione di elementi in grado di fornire un'ergonomia senza paragoni. Con le innumerevoli varianti e funzionalità a disposizione, progettiamo con il medico professionista l'arredamento perfetto, che si adatti agli spazi e alle esigenze dello studio o del poliambulatorio.

*Thanks to the completely modular furnishing line, Tecnomed Italia designs for the professional physician a tailor-made surgery practice. The project is outlined according to the plan of the practice and the operational requirements: Handy Surgery boasts a combination of elements that ensure unmatched ergonomics. With the countless alternatives and functions available, we design together with the professional doctor the perfect furniture, which adapts to the spaces and the needs of the practice or the clinic.*



Esempi di posizionamento con configurazione standard  
Examples of set-up with standard configuration



Esempio di posizionamento con configurazione completa centro studio  
Example of set-up with complete configuration of the practice centre

A woman with dark hair pulled back, wearing a white, high-collared jumpsuit, is seated in a purple dental chair. She is looking directly at the camera with a neutral expression. The chair is a modern, ergonomic design with a high backrest and armrests. The background is a plain, light-colored wall.

# MORPHEUS

**MOLTO PIÙ DI UNA POLTRONA ODONTOIATRICA**  
**MUCH MORE THAN A DENTAL CHAIR**

Morpheus non è una semplice poltrona odontoiatrica: grazie ai quattro motori è possibile effettuare molteplici movimenti, trasformandola velocemente in un vero e proprio lettino chirurgico. Gli ingombri inutili vengono eliminati per favorire l'avvicinamento del medico al paziente agevolando così le consuete pratiche chirurgiche.

*Morpheus is not just a simple dental chair: thanks to its four motors, it can perform multiple movements, quickly converting into a real operating table. Any unnecessary encumbrances have been eliminated to allow for smooth doctor-patient interaction, thus facilitating the usual surgical procedures.*



La rotazione della seduta agevola l'entrata del paziente ed il posizionamento.

*The chair rotates to permit easy patient access and positioning.*



Due joystick a portata di piede per il controllo dei movimenti, azionabili anche con pulsantiera.

*Two joysticks within easy reach of your feet let you manage the same movements as the push button panel.*



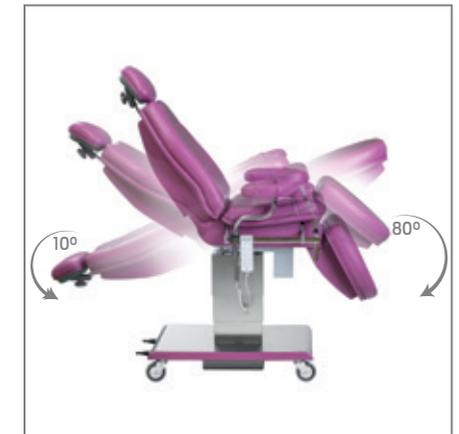
I comandi sincronizzati permettono di variare la posizione da seduta a lettino.

*Synchronised controls let you recline the chair from sitting to horizontal position.*



La struttura estremamente stabile permette un sollevamento da 55 a 95 cm di 200 kg.

*An extremely stable base lets you raise the chair from 55 to 95 cm of 200kg.*



Il poggiatesta e la seduta inclinabili permettono di ottenere la posizione gravità zero e trendelenburg.

*Leg supports and a tilting seat let you place patients in the zero gravity and Trendelenburg positions.*



Tecnomed utilizza materiali di prima qualità per la realizzazione di Morpheus: la struttura in acciaio Inox, priva di superfici discontinue e rientranze permette una facile igienizzazione della poltrona e durabilità nel tempo.

Lo sky antimicrobico di alta qualità presenta tutte le caratteristiche essenziali in ambito chirurgico:

- Comfort
- Facile pulizia
- Idrorepellenza
- Leggerezza
- Resistenza all'usura
- Ignifugo

*Tecnomed uses top quality materials to manufacture Morpheus: the structure of stainless steel, perfectly smooth and hollow-free, makes the chair easy to sanitize and durable over time.*

*The high-quality antimicrobial artificial leather upholstery has all the features essential in surgery:*

- *Comfort*
- *Easy cleaning*
- *Water repellency*
- *Lightness*
- *Wear resistance*
- *Fire-proof*

Per adattarsi ad ogni tipologia di intervento o visita, la poltrona Morpheus prevede l'aggiunta di molteplici accessori come il reggi-cosce per le attività di ginecologia, il poggiatesta con foro per gli interventi estetici o fisioterapici, l'asta porta-flebo e il bracciolo per prelievi. Ogni elemento è stato studiato per interagire al massimo con lo spazio, evitando di ostacolare le attività e offrire tutto il comfort necessario sia al medico sia al paziente, anche nei lunghi interventi.

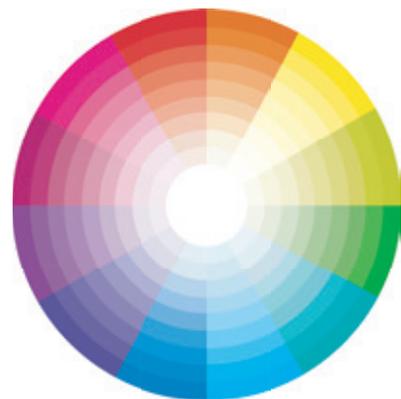
*To adapt even more effectively to different specialist applications, the Morpheus chair can be fitted with a wide range of accessories, including gynaecological thigh supports, a headrest with hole for aesthetic surgery and physiotherapy, an IV drip stand and an arm rest for blood tests. Each accessory is designed to integrate effectively with the chair without getting in the way of your movements, and to offer patients maximum comfort even throughout long treatments.*



Poggiatesta anatomico multiarticolato con doppio snodo regolabile in altezza.

*Fully adjustable anatomic headrest with double-jointed height adjustment.*

## **CLASSICA O SBARAZZINA? CLASSIC OR FUNNY?**



Il colore dello sky di Morpheus è infinitamente personalizzabile: tra la vasta gamma di colori disponibili, troverai la tonalità che si adatta meglio al tuo ambiente di lavoro.

*The colour of Morpheus upholstery is available in an infinity of choices: among the wide range of colours available, you will certainly find the one that best suits your practice.*

# CARTELLA COLORI

## COLOR CHARTS



G33 - RAL 9003  
Bianco segnale  
*Signal white*



G36 - RAL 9001  
Bianco crema  
*Cream*



G17 - RAL 3015  
Rosa chiaro  
*Light pink*



G40 - RAL 5023  
Blu distante  
*Distant blue*



G39 - RAL 5024  
Blu pastello  
*Pastel blue*



G30 - RAL 1001  
Beige  
*Beige*



G32 - RAL 8002  
Marrone segnale  
*Signal brown*



G18 - RAL 4006  
Porpora  
*Traffic purple*



G13 - RAL 6019  
Verde biancastro  
*Pastel green*



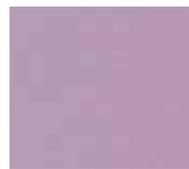
G14 - RAL 6018  
Verde giallastro  
*Yellow green*



G47 - RAL 8019  
Marrone grigiastro  
*Grey brown*



G31 - RAL 1002  
Giallo sabbia  
*Sand yellow*



G59 - RAL 4001  
Lilla rossastro  
*Red lilac*



G37 - RAL 6027  
Verde chiaro  
*Light green*



G83 - RAL 6017  
Verde maggio  
*May green*



G8 - RAL 1032  
Giallo traffico  
*Broom yellow*



G9 - RAL 2011  
Arancio profondo  
*Deep orange*



G19 - RAL 4008  
Violetto segnale  
*Signal violet*



G38 - RAL 6000  
Verde patina  
*Patina green*



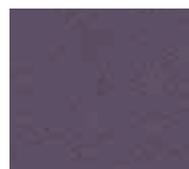
G15 - RAL 6011  
Verde reseda  
*Reseda green*



G10 - RAL 3031  
Rosso oriente  
*Orient red*



G34 - RAL 3020  
Rosso traffico  
*Traffic red*



G20 - RAL 4007  
Porpora violetto  
*Purple violet*



G16 - RAL 6020  
Verde cromo  
*Chrome green*



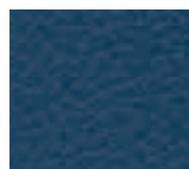
G42 - RAL 7040  
Grigio finestra  
*Window grey*



G35 - RAL 3004  
Rosso porpora  
*Purple red*



G11 - RAL 4004  
Viola bordeaux  
*Orient red*



G41 - RAL 5003  
Blu zaffiro  
*Sapphire blue*



G43 - RAL 7011  
Grigio ferro  
*Iron grey*



G44 - RAL 9004  
Nero segnale  
*Signal black*

# SCHEDA PRODOTTO

## PRODUCT DATA SHEET

Caratteristiche <i>Technical data</i>	Valore <i>Value</i>	Norma <i>Norm</i>
Composizione <i>Composition</i>	87,5% PVC Plastico / 12,5% Cotone <i>87,5% Plasticized PVC / 12,5% Cotton</i>	
Peso <i>Weight</i>	640 g/m <sup>2</sup> ± 50 g/m <sup>2</sup>	UNI EN 22286
Spessore <i>Thickness</i>	1,0 mm ± 0,05 mm	UNI EN 22286
Altezza <i>Width</i>	138 - 140 cm	UNI EN 22286

Tipo di prova <i>Type of test</i>	Valore <i>Value</i>	Norma <i>Norm</i>
Resistenza all'abrasione <i>Abrasion resistance</i>	OK	UNI 4818 15 MET. A
Resistenza alla rottura <i>Tensile strenght</i>	Longitudinale <i>Longitudinal</i>	250 N ± 50 N
	Trasversale <i>Transversal</i>	150 N ± 50 N
Allungamento a rottura <i>Elongation at break</i>	Longitudinale. <i>Longitudinal</i>	≥ 40 %
	Trasversale <i>Transversal</i>	≥ 120 %
Reazione al fuoco di mobili imbottiti sottoposti all'azione di una piccola fiamma <i>Small flame test on upholstered furniture</i>	Classe: 1 IM <i>Class: 1 IM</i>	CSE RF 4/83 UNI 9175



Confortevole  
*Comfortable*



Resistente  
*Resistant*



Antimicrobico  
*Antimicrobial*



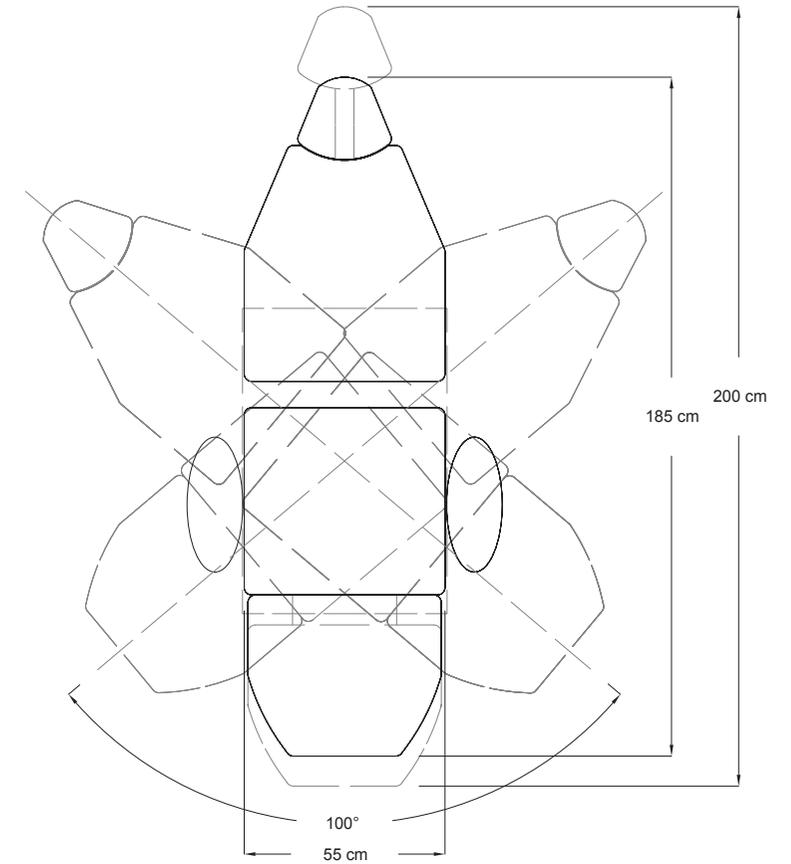
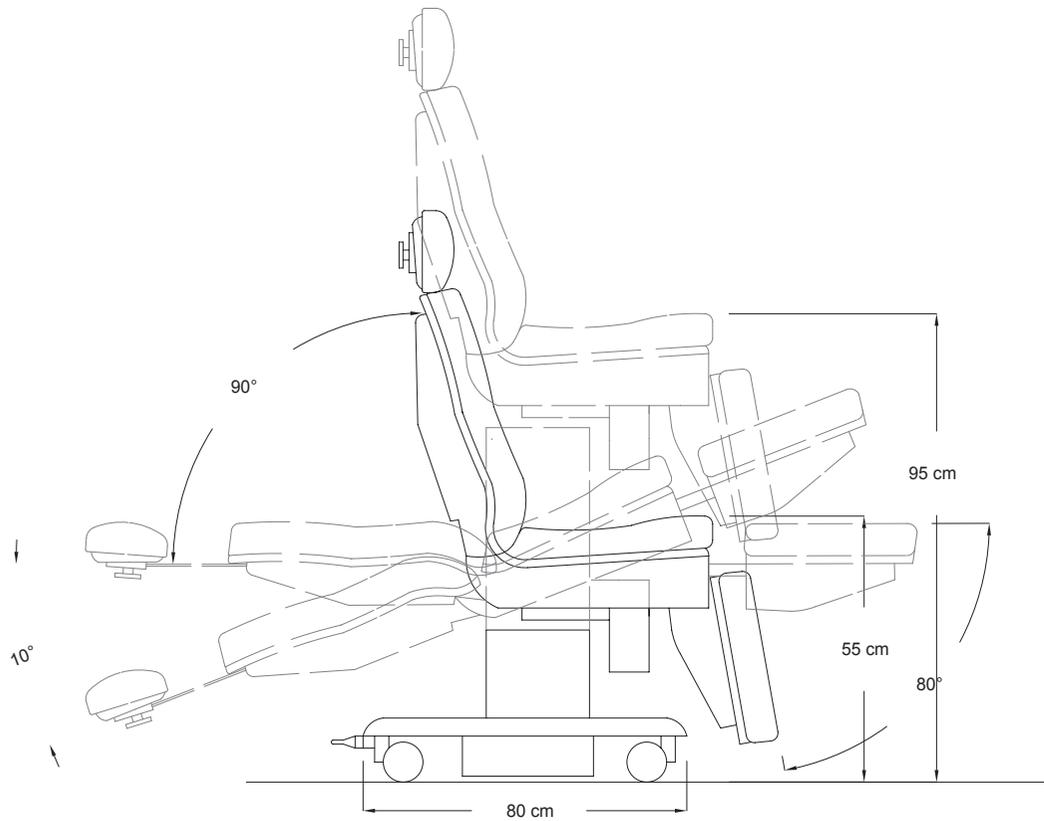
Idrorepellente  
*Waterproof*



Ignifugo  
*Fireproof*

# SCHEDA PRODOTTO

## PRODUCT DATA SHEET



### CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza: 750 VA  
Tensione: 230 Volt ~ 50-60HZ  
Peso: 180 Kg  
Protezione con fusibile da 3,15A

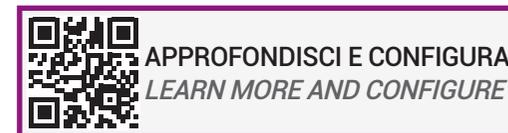
### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power: 750 VA  
Voltage: 230 Volt ~ 50-60HZ  
Weight: 180 Kg  
Protection with 3,15A

Codice Code	Descrizione Articolo Item Description	Morpheus Cod. DE1000X	
	Funzioni <i>Functions</i>	4 motori, funzioni trendelenburg, manuali <i>4 motors, trendelenburg functions, manual movements</i>	●
DE1000X.10		Memoria di azzeramento aggiuntiva <i>Additional position reset memory</i>	Opt
	Joystick <i>Joystick</i>	2 joystick movimeti poltrona (4 motori) <i>2 joysticks for surgical chair movement (4 motors)</i>	●
	Console <i>Console</i>	Pulsantiera 10 funzioni <i>Hand controller with 10 functions</i>	●
	Imbottitura <i>Padding</i>	Imbottitura standard <i>Standard padding</i>	●
		31 colori <i>31 colours</i>	●
	Poggiatesta <i>Headrest</i>	Poggiatesta con doppia articolazione <i>Double articulating headrest</i>	●
DE1000X.3.0		Poggiatesta forato aggiuntivo <i>Additional hollow headrest</i>	Opt
DE1000X.4	Bracciolo <i>Armrest</i>	Bracciolo destro standard a compasso <i>Right standard pivoting armrest</i>	Opt
DE1000X.3		Bracciolo sinistro standard fisso <i>Left standard fixed armrest</i>	Opt
DE1000X.1	Struttura <i>Structure</i>	Rotazione seduta 100 gradi <i>Seat rotation 100 degrees</i>	Opt
	Basamento <i>Base</i>	Basamento con piedini fissi <i>Base with fixed feet</i>	●
DE1000X.2		Basamento con ruote <i>Base with wheels</i>	Opt
DE1000X.5	Guide laterali <i>Side guides</i>	Guida laterale destra con morsetto <i>Right side guide with clamp</i>	Opt
DE1000X.5.1		Guida laterale sinistra con morsetto <i>Left side guide with clamp</i>	Opt
DE1000X.6		Bracciolo prelievo bivalente <i>Bivalent blood sampling armrest</i>	Opt
DE1000X.7	Accessori per guide laterali <i>Accessories for side guides</i>	Reggicosce snodati destra e sinistra (set da 2 pezzi) <i>Right and left articulated thigh rests (set of 2 pieces)</i>	Opt
DE1000X.8		Asta portaflebo <i>Infusion stand</i>	Opt
DE1000X.9	Alimentazione UPS <i>UPS power supply</i>	Gruppo di continuità integrato (autonomia 1 ora) <i>Built-in uninterruptible power source (1 hour run time)</i>	Opt
DE1000X.59	Accessori installazione standard <i>Accessories for standard setup</i>	Scatola predisposizione standard <i>Box for standard configuration</i>	Opt
DE1000X.5861		Scatola montaggio completo centrostudio <i>Box for full configuration at the centre of the practice</i>	Opt
DE1000X.5860	Accessori installazione impianti esistenti <i>Accs. for setup with existing systems</i>	Copertura montaggio configurazione centro-studio <i>Covering for centre-practice configuration</i>	Opt

Legenda: ● -> di serie // Opt -> optional

Legend: ● -> standard // Opt -> optional





# MAYCART

**FUNZIONALITÀ A PORTATA DI MANO**  
**FUNCTIONALITY AT YOUR FINGERTIPS**

Il carrello Maycart, completamente in acciaio inox, mette a disposizione tutti gli strumenti odontoiatrici, integrati in un tavolo di Mayo regolabile in altezza. Unendo due funzioni in un unico elemento è possibile semplificare tutti i movimenti di impostazione lavorativa. L'ampio pannello di controllo LCD con tasti soft touch permette di tenere sotto controllo i valori impostati, inoltre, il vassoio e tutti i porta strumenti, sono amovibili e autoclavabili o/e termodisinfettabili, ottenendo la massima sterilizzazione di tutte le superfici. Maycart è stato progettato garantendo la massima funzionalità operativa, permettendoti di concentrarti esclusivamente sulla tua attività senza intralci.

*The Maycart cart, made entirely of stainless steel, provides you with all the dental instruments you need, integrated in a height-adjustable Mayo table. By combining two functions in a single unit, you can simplify all your job setup movements. The wide LCD control panel with soft touch keys allows you to control the settings. In addition, the tray and all instrument holders, are removable and autoclave compatible or/and can be disinfected at high temperatures, ensuring perfect sterilization of all surfaces. Maycart has been designed to ensure utmost operational functionality, allowing you to focus exclusively on your work, hassle-free.*



Il vassoio può traslare orizzontalmente fino a poter essere posizionato sopra il paziente, favorendo la presa degli strumenti chirurgici.

*The tray can be moved in a horizontal plane, to be brought above the patient, for easy handling of the surgical instruments.*



Supporti strumenti estraibili ed autoclavabili a 121°C.

*Instrument holders removable and suitable for autoclave sterilization at 121°C.*



Pedale progressivo Feed-Fec: attiva tutte le funzioni degli strumenti, evitando ogni rischio di contaminazione crociata.

*Feed-Fec progressive pedal: activates all functions of the instruments, while avoiding any risk of cross contamination.*



## NASCONDI GLI ELEMENTI CHE NON TI OCCORRONO CONCEAL THE ITEMS YOU DON'T NEED



Maycart, se non utilizzato, ha la possibilità di essere inserito all'interno di un apposito mobile, che nasconde il carrello garantendo al tempo stesso un ampio piano di lavoro. Inoltre, al momento dell'ingresso in sala del paziente, non avere apparecchiature in vista contribuirà al mantenimento di un clima maggiormente rilassato ed ospitale. I cassetti sono estraibili, per garantire la massima igiene, e dotati di guide scorrevoli e con ammortizzatore integrato, che permette una chiusura lenta e silenziosa. Sono inoltre forniti completi di bacinelle di tre tipologie (da 1, 2 e 4 comparti) che possono essere inserite indifferentemente nei vari cassetti, a seconda delle esigenze di organizzazione degli strumenti.

*Maycart, if not used, can be placed into a special cabinet, which conceals the cart, while providing you with a generous worktop. Moreover, when the patient enters the room, there is no equipment in sight. This creates a more relaxed and welcoming environment. The drawers are removable to ensure perfect hygiene and are equipped with sliding guides and integrated shock absorbers for a smooth, silent closing. They come with instrument trays of three types (with 1, 2 and 4 compartments) that can be inserted in the various drawers as you wish, depending on your organizational needs.*



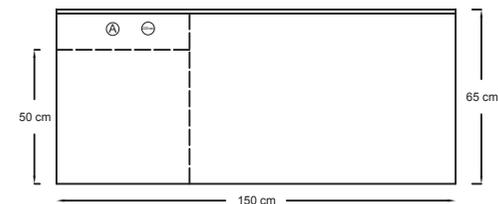
I cassetti sono forniti completi di bacinelle di tre tipologie (da 1, 2 e 4 comparti) che possono essere inserite indifferentemente nei vari cassetti, a seconda delle esigenze di organizzazione degli strumenti.

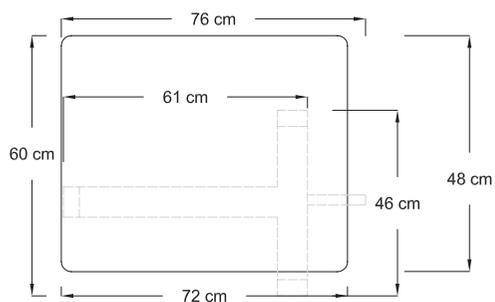
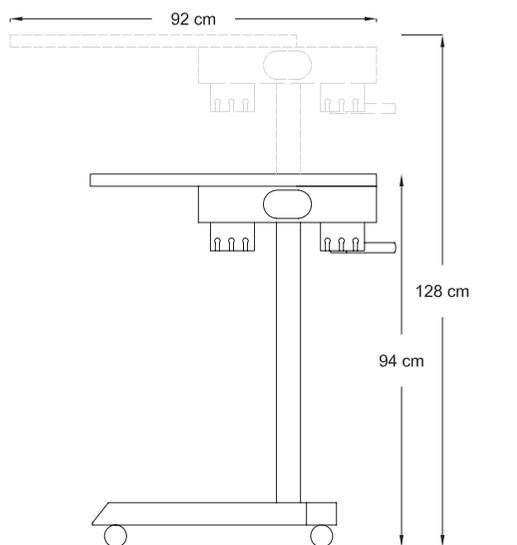
*The drawers are supplied complete with instrument trays of three types (with 1, 2 and 4 compartments) that can be inserted in the various drawers, according to your organizational needs.*



Le ante del mobile sono dotate di un'apposita apertura per il passaggio del tubo corrugato: quando Maycart viene utilizzato, le ante possono essere comodamente richiuse evitando intralci durante le operazioni.

*The cabinet doors feature a special opening through which passes the corrugated tube: when Maycart is used, the doors can be closed easily, allowing you to work smoothly.*





#### CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza: 63 VA  
Tensione: 230 Volt ~ 50-60HZ  
Pressione massima aria: 8 bar  
Peso: 40 Kg  
Protezione con fusibile da 6,3A

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power: 63 VA  
Voltage: 230 Volt ~ 50-60HZ  
Maximum air pressure: 8 bar  
Weight: 40 Kg  
Protection with 6,3A



**APPROFONDISCI E CONFIGURA**  
**LEARN MORE AND CONFIGURE**

Codice Code	Descrizione Articolo Item Description	Maycart Cod. DE1001X
	Siringa Luzzani acciaio Minimate <i>Luzzani Minimate steel syringe</i>	●
	Micromotore ad induzione led con cordone safety handpiece <i>Induction micromotor handpiece with safety cord and led light</i>	●
PM509F2MX	2° Micromotore ad induzione led con cordone safety handpiece <i>2° Induction micromotor handpiece with safety cord and led light</i>	Opt
	Cordone per turbina 4 vie, fibrato, safety handpiece <i>4-way turbine cord, fibre optic, safety handpiece</i>	●
DE1.43MX	2° Secondo cordone per turbina 4 vie, fibrato, safety handpiece <i>2° Second 4-way turbine cord, fibre optic, safety handpiece</i>	Opt
AG059FMX	Ablatore piezoelettrico compatibile EMS <i>EMS compatible piezoelectric scaler</i>	Opt
AG058FMX	Ablatore piezoelettrico compatibile Satelec <i>Satelec compatible piezoelectric scaler</i>	Opt
AG058FLMX	Ablatore piezoelettrico led compatibile Satelec <i>Satelec compatible piezoelectric scaler with LED</i>	Opt
PP782LXM	Lampada polimerizzatrice led 1800mw cm <sup>2</sup> <i>Led curing light 1800mw cm<sup>2</sup></i>	Opt
PP3500XM	Lampada polimerizzatrice led 3500mw cm <sup>2</sup> <i>Led curing light 3500mw cm<sup>2</sup></i>	Opt
	Pannello LCD <i>LCD Panel</i>	●
	Sicurezza <i>Safety</i>	●
	Acqua spray <i>Water spray</i>	●
	Regolazione spray indipendente per ogni strumento <i>Individual spray adjustment for each instrument</i>	●
	Pedale <i>Pedal</i>	●
	Carrello inox Mayo con pompa oleodinamica <i>Mayo stainless steel cart with hydraulic pump</i>	●
	Tray portastrumenti 48x72 cm <i>Instrument holder tray 48x72 cm</i>	●
	Maniglia destra di movimentazione <i>Right handle</i>	●
	Supporti strumenti autoclavabili <i>Autoclavable instrument holders</i>	●
	Alimentazione <i>Power supply</i>	●
DE9.31X	Mobile Inox dim. 500x475x1020(h) con 6 cassetti <i>Stainless Steel Cabinet dim. 500x475x1020(h) with 6 drawers</i>	Opt
DE9.34X	Mobile Inox dim. 1000x650x1020(h) con 2 ante <i>Stainless Steel Cabinet dim. 1000x650x1020(h) with 2 doors</i>	Opt
DE9.33X	Piano Inox da 1500x650 con alzatina posteriore <i>1500x650 stainless steel surface with rear raised back</i>	Opt
DE1000X.5860	Accessori installazione <i>Accessories installation</i>	●
	Scatola montaggio completo centro-studio <i>Full central mounting box</i>	Opt

Legenda: ● -> di serie // Opt -> optional      Legend: ● -> standard // Opt -> optional



# EASY TRAY

**PIÙ ELEMENTI RIUNITI IN UN UNICO CARRELLO**  
***DIFFERENT ELEMENTS IN ONE UNIT***

Nei moderni studi odontoiatrici, le procedure e le tecniche utilizzate, per prendersi cura di tutte le patologie dei pazienti sono molteplici: questo comporta la presenza e l'utilizzo di svariati strumenti, composti a loro volta da manipoli, cordoni, pedaliere, eccetera. Tutto questo può comportare difficoltà di igienizzazione, ma anche confusione durante gli interventi e una percezione negativa da parte del paziente. La soluzione proposta da Tecnomed Italia è Easy Tray, il carrello per apparecchiature chirurgiche che diventa "termo-disinfettabile", grazie ai suoi cinque ripiani in acciaio Inox e ai supporti per gli strumenti (montati su un braccio frontale o laterale a scelta) comodamente estraibili e lavabili.

Completamente in acciaio inox, modulabile e configurabile a seconda delle proprie esigenze, Easy Tray è dotato di una versatilità unica: i cinque tray sono infatti posizionabili sul lato più lungo o più corto a seconda delle forme delle apparecchiature.

È l'ideale per ospitare apparecchiature chirurgiche complementari come: ablatori, elettrobisturi, piezo-surgery, micromotori da impianti, micromotori endodontici, laser, stryker chirurgico, apparecchi sbiancanti, monitor multi-parametrici.

Un'unica asta porta-flebo, integrata e regolabile in altezza, riesce a supportare fino a tre sacche di soluzione fisiologica, favorendo gli interventi. Easy Tray è studiato in modo da nascondere perfettamente i collegamenti elettrici, come prevedono le normative vigenti, ottenendo in questo modo un ambiente più pulito e sterile alla vista.

*In modern dental practices, the procedures and the techniques used to cover all types of pathologies are multiple: this involves the presence and use of various instruments, the latter being composed of handpieces, cords, pedals, etc.. All this can give rise to hygiene problems and also to confusion during surgery, along with a negative perception of the patient.*

*The solution proposed by Tecnomed Italia is Easy Tray, the cart for surgical equipment that becomes "suitable for disinfection at high temperatures", thanks to its five stainless steel shelves and the instrument holders (fitted on a front or side arm, as needed) that are easily removable and washable.*

*Made entirely of stainless steel, modular and configurable according to your needs, Easy Tray boasts a unique versatility: the five trays can be placed either on the longest or the shortest side, based on the shape of the equipment.*

*It is ideal to house complementary surgical equipment such as scalers, electrosurgery units, piezoelectric surgical devices, implant micromotors, endodontic micromotors, lasers, surgical Stryker equipment, whitening devices, multi-parameter monitors.*

*A single, integrated, height-adjustable infusion set stand can hold up to three bags of saline solution to ensure easy operation. Easy Tray has been designed to perfectly conceal the electrical connections, as required by current regulations, thus the environment is cleaner and more sterile to the eye.*



Nella versione completa, in cui sono incluse anche le apparecchiature Tecnomed Italia, i comandi sono stati unificati con il pedale di Maycart, permettendo di azionare qualsiasi strumento con un singolo pedale.

*In the full optional version which includes the Tecnomed Italia equipments, the controls are integrated in the Maycart foot control so that all instruments can be operated from the one pedal.*



Supporti per gli strumenti su braccio frontale (di serie).

*Instrument holders on the front arm (standard)*



Supporti per gli strumenti su braccio laterale (optional).

*Instrument holders on the side arm (optional).*



Colonna elettrificata nascondi cavo con cinque vassoi amovibili ed igienizzabili.

*Electrified column and cable channel with five removable and disinfectable trays.*



Supporti per strumenti estraibili ed autoclavabili a 121°C.

*Removable instrument supports, autoclavable at 121°C.*

# SCHEDA PRODOTTO

## PRODUCT DATA SHEET

### SUPPORTI STRUMENTI

#### INSTRUMENT SUPPORTS

I supporti sono progettati principalmente per le apparecchiature Tecnomed Italia:

- Codice MM700 -> motore per implatologia Technoimplant
- Codice PSR1000 -> unità per piezochirurgia UltraSurgery
- Codice EB50TM -> elettrobisturi Safetycut

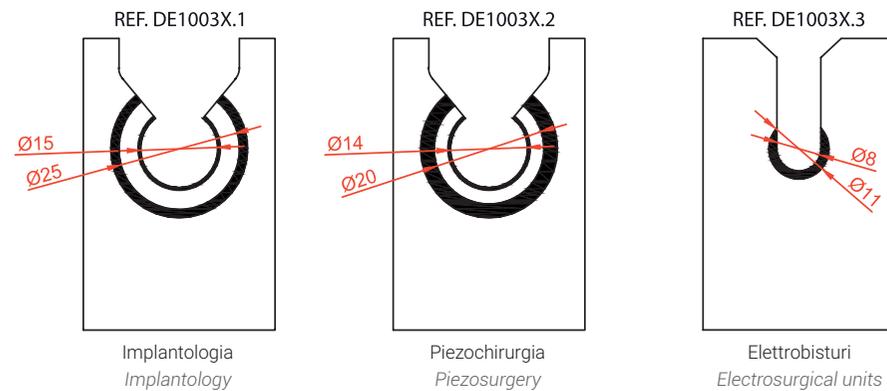
Ciò non toglie che possano essere idonei anche per la apparecchiature già in possesso; in caso contrario Tecnomed Italia realizza i supporti su misura.

*The holders are mainly designed for Tecnomed Italia devices model:*

- Code MM700 -> Technoimplant implant motor
- Code PSR1000 -> UltraSurgery piezosurgery unit
- Code EB50TM -> Safetycut electric scalpels

*Nevertheless, they may also be suitable for the equipment already in our possession.*

*Upon request, Tecnomed Italia manufactures tailored holders.*

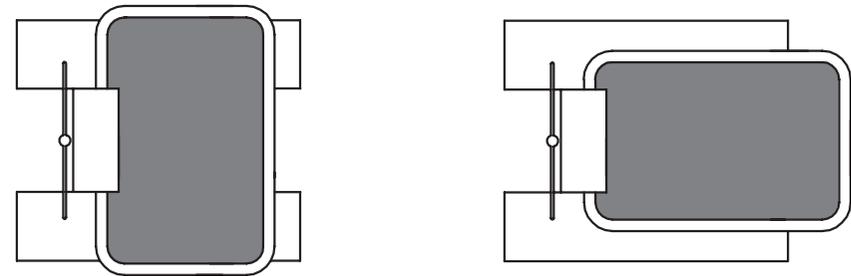


### AREA DI APPOGGIO TRAY

#### TRAY SUPPORT AREA

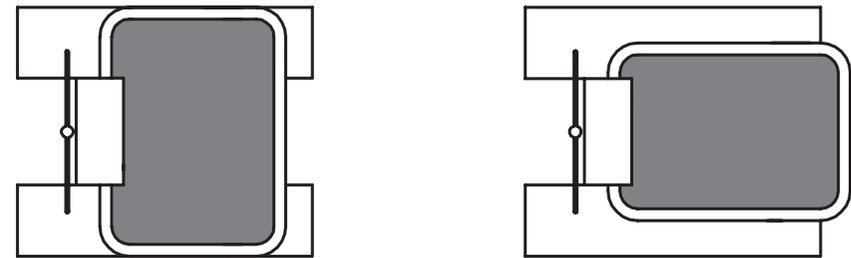
- MODELLO DE1003X.01: area di appoggio 26 x 41 cm

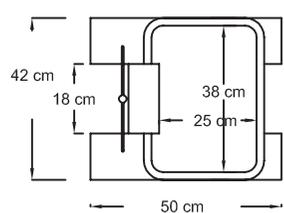
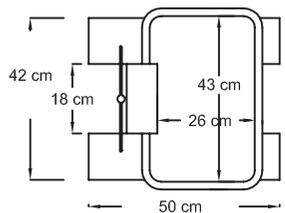
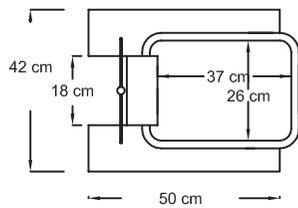
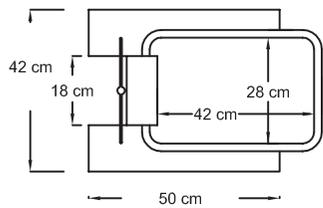
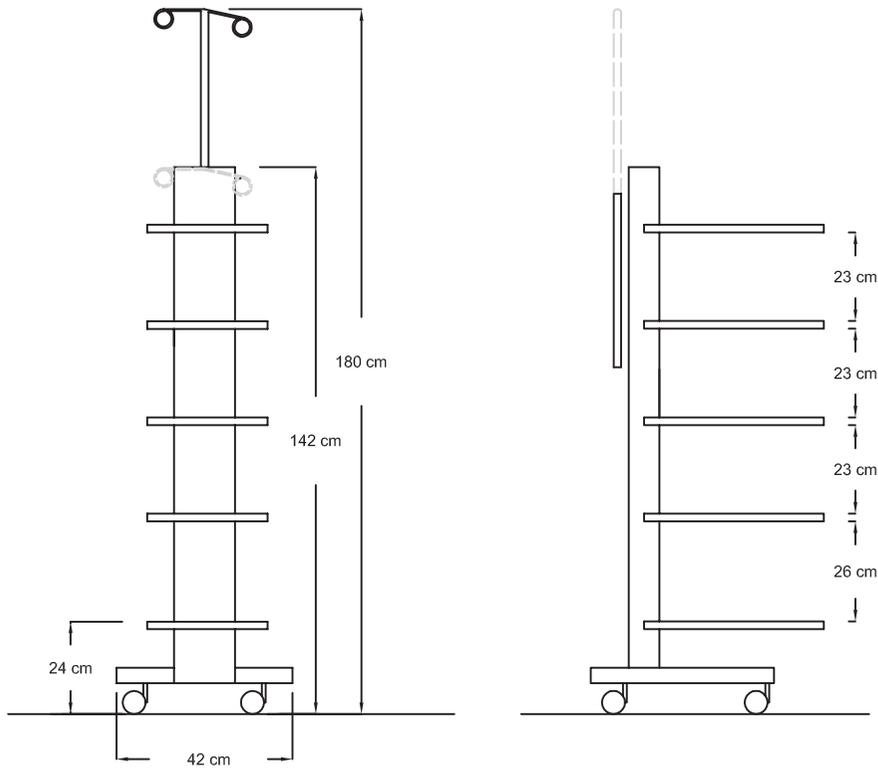
- MODEL DE1003X.01: support area 26 x 41 cm



- MODELLO DE1003X.02: area di appoggio 36 x 24 cm

- MODEL DE1003X.02: support area 36 x 24 cm





Codice Code	Descrizione Articolo Item Description	Easy Tray
DE1003X.00	Carrello apparecchiature Easy Tray inox senza ripiani <i>Easy Tray stainless steel cart for instruments, without shelves</i>	
DE1003BL.00	Colore Colour Carrello apparecchiature Easy Tray blu RAL 5003 senza ripiani <i>Blue RAL 5003 Easy Tray cart for instruments, without shelves</i>	●
DE1003BI.00	Carrello apparecchiature Easy Tray bianco RAL 9003 senza ripiani <i>White RAL 9003 Easy Tray cart for instruments, without shelves</i>	
	Maniglia di movimentazione sinistra e destra <i>Left and right handles</i>	●
	Struttura Structure 4 ruote piroettanti <i>4 swivel wheels (castors).</i>	●
	Asta portaflebo <i>Infusion stand</i>	●
OF1003X.1	Tray grandi Large trays Kit 5 tray portastrumenti 465x315x20 mm <i>5 dental instrument tray kit 465x315x20 mm</i>	Opt
OF1003X.2	Tray piccoli Small trays Kit 5 tray portastrumenti 415x300x20 mm <i>5 dental instrument tray kit 415x300x20 mm</i>	Opt
OF1003X	Supporto strumenti Instrument holder Struttura inox con supporto strumenti micromotore - piezosurgery - elettrobisturi <i>Stainless steel structure with holders for micromotor instruments - piezosurgery instruments - electric scalpels</i>	Opt
MM700	Motore per implatologia Technoimplant <i>Technoimplant implant motor</i>	Opt
PSR1000	Apparecchiature a corredo Equipment included in the scope of supply Unità di piezochirurgia UltraSurgery <i>UltraSurgery piezosurgery unit</i>	Opt
EB50TM	Elettrobisturi Safetycut monopolare <i>Safetycut monopolar electric scalpel</i>	Opt
DE1003X.4	Azionamento micromotore - piezosurgery - elettrobisturi con pedale Maycart anzichè pedali delle singole apparecchiature <i>Micromotor - piezosurgery unit - electric scalpel operation using Maycart pedal instead of pedals for each individual device</i>	Opt

Legenda: ● -> di serie // Opt -> optional    Legend: ● -> standard // Opt -> optional

#### CARATTERISTICHE TECNICHE

Voltaggio: 230 VAC  
 Potenza massima applicabile: 1150 W  
 Ampere massimi erogabili: 5 A  
 Condotta di alimentazione elettrica: presa con cavo 230VAC 3 x 1,5 mm  
 Peso: 25 KG

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage: 230 VAC  
 Maximum power consumption: 1150 W  
 Maximum output current: 5 A  
 Electrical power supply: 230VAC outlet with 3 x 1.5 mm power cord  
 Weight: 25 kg



**APPROFONDISCI E CONFIGURA**  
**LEARN MORE AND CONFIGURE**

# ASPIROL

**USA IL GRUPPO IDRICO SOLO QUANDO TI SERVE**  
***USE THE WATER UNIT ONLY WHEN YOU NEED IT***



Il gruppo idrico in acciaio Inox, equipaggiato con bicchiere, bacinella e supporti aspiranti, è stato studiato per aiutare il medico nel caso in cui si operi senza assistente. Può essere posizionato facilmente vicino o distante dall'area di intervento. Nei normali riuniti l'aspirazione entra in funzione solo quando le cannule vengono estratte dal supporto: Aspirol, invece, è dotato di apposito pulsante di accensione che permette di spegnere e accendere l'aspirazione secondo necessità; durante l'utilizzo questo sistema si presta perfettamente all'utilizzo di cannule d'aspirazione rigida, tipo Jankauer / Yankauer.

*The water unit made of stainless steel, equipped with glass, cuspidor and suction unit holders, has been designed to help the doctor if he/she is working without an assistant. It can be easily placed near or far from the operating area. In regular dental units, suction is enabled only when the cannulae are removed from the holder: Aspirol, instead, is equipped with a special power button that allows you to turn the suction unit off and on as needed; during use, this system is perfectly suited for rigid suction cannulae, such as Jankauer / Yankauer.*



Il pulsante accensione cannule permette di controllare l'accensione dell'aspirazione secondo necessità.

*The cannula switch-on button allows you to control the suction process as needed.*



Comandi bicchiere e bacinella in acciaio inox integrati nell'asta maniglia.

*Rinsing glass and cuspidor controls in stainless steel integrated in the handle.*

Il gruppo fontanelle, la bacinella e i terminali cannule, sono estraibili ed autoclavabili per assicurare un alto livello di igienizzazione dell'ambiente.

*The irrigation unit, the cuspidor and the cannula terminals are removable and autoclave compatible to ensure a high level of hygiene in the practice.*



Particolare attenzione è stata riposta nei supporti delle cannule, solitamente fissi, anch'essi estraibili ed autoclavabili. Aspirol è completato dal sistema automatico Sanivac, che consente la perfetta detersione e disinfezione delle vie di aspirazione mediante un liquido specifico prelevato da un serbatoio dedicato.

*Particular attention has been paid to cannulae fixtures, which are usually fixed, but can also be removed and sterilized in an autoclave. Aspirol is completed by the automatic Sanivac system, which allows for perfect cleansing and disinfection of the suction tubes by means of a specific liquid taken from a dedicated tank.*



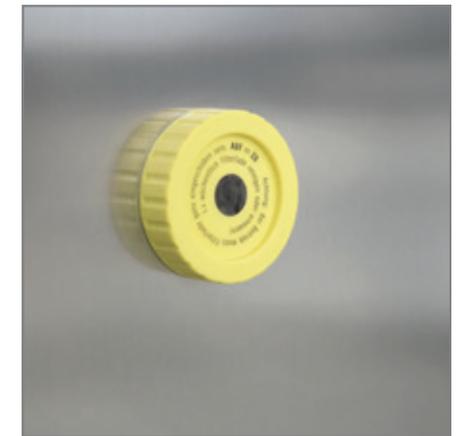
Supporti cannule estraibili ed autoclavabili.  
*Removable and autoclavable cannula support.*



Sistema Sanivac, per la disinfezione delle vie di aspirazione.  
*Sanivac system for the disinfection of suction tubes.*



Filtro secreti con ampia superficie filtrante per una corretta igienizzazione.  
*Secreti suction filter with large surface area for correct sanitation.*



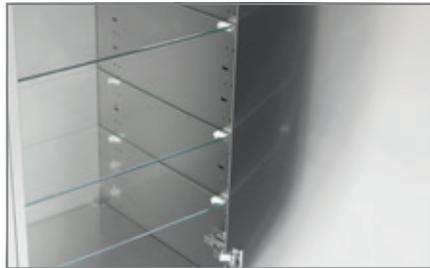
Valvola aspirazione scarico sotto bacinella Metasys: consente l'immissione dei liquidi della bacinella nella condotta di aspirazione dei sistemi di aspirazione ad umido.  
*Drain suction valve under the Metasys cuspidor: designed to introduce the liquids of the cuspidor into the suction tube of the wet suction systems.*

## NASCONDI GLI ELEMENTI CHE NON TI OCCORRONO CONCEAL THE ITEMS YOU DON'T NEED



Aspirol, se non utilizzato, ha la possibilità di essere inserito all'interno di un apposito mobile, che nasconde il carrello garantendo al tempo stesso un ampio piano di lavoro. All'interno del mobile con anta sono inseriti tre ripiani in vetro temperato, regolabili in altezza ed estraibili, per garantire una maggior igiene sia dei ripiani stessi che dell'interno del mobile.

*Aspirol, if not used, can be placed into a special cabinet, which conceals the cart, while providing you with a generous worktop. Inside the cabinet equipped with door, there are three tempered glass shelves, adjustable in height and removable, to ensure greater hygiene of both the shelves and the inside of the cabinet.*



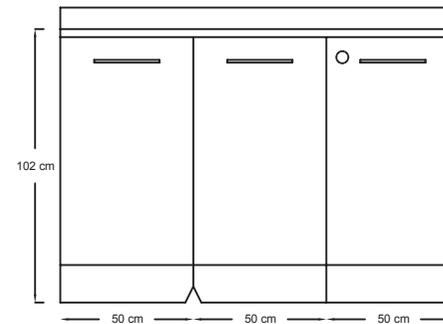
Tre ripiani in vetro temperato, regolabili in altezza ed estraibili, per garantire una maggior igiene sia dei ripiani stessi che dell'interno del mobile.

*Inside the cabinet equipped with door, there are three tempered glass shelves, adjustable in height and removable, to ensure greater hygiene of both the shelves and the inside of the cabinet.*



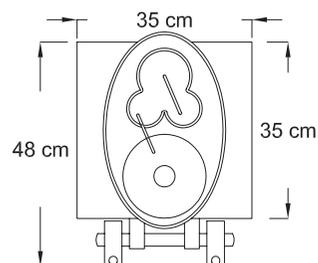
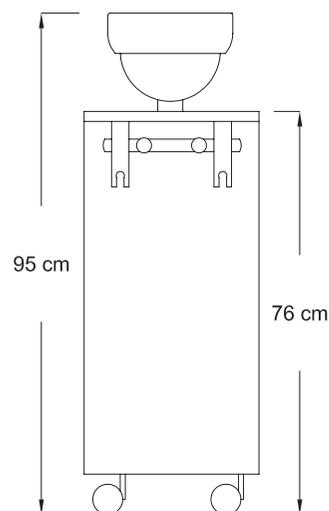
Le ante del mobile sono dotate di un'apposita apertura per il passaggio del tubo corrugato: quando Aspirol viene utilizzato, le ante possono essere comodamente richiuse evitando intralci durante le operazioni.

*The cabinet doors are equipped with a special opening through which passes the corrugated tube: when Aspirol is used, the doors can be comfortably closed, avoiding any hindrances during operations.*



# SCHEDA PRODOTTO

## PRODUCT DATA SHEET



### CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza: 63 VA  
 Tensione: 230 Volt ~ 50-60HZ  
 Pressione massima acqua: 3 bar  
 Peso: 35 Kg

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power: 63 VA  
 Voltage: 230 Volt ~ 50-60HZ  
 Maximum water pressure: 3 bar  
 Weight: 35 Kg



APPROFONDISCI E CONFIGURA  
 LEARN MORE AND CONFIGURE

Codice Code	Descrizione Articolo Item Description	Aspirol Cod. DE1002X	
		2 supporti cannule autoclavabili 2 autoclavable cannula holders	•
	Aspirazione Suction system	Cannula aspirasaliva 11 mm Saliva ejector 11 mm	•
		Cannula aspiratore chirurgico 17mm High-volume evacuator 17mm	•
	Bacinella Bowl	Bacinella in ceramica ruotabile 180° 180° rotating ceramic bowl	•
		Bacinella estraibile Removable bowl	•
		Beccucci sfilabili e autoclavabili Removable and autoclavable spouts	•
	Predisposizione aspirazione Suction system	Predisposizione aspirazione anello liquido/umido Wet/liquid-ring suction system	•
	Scarico bacinella Bowl drain system	Valvola aspirazione scarico sotto bacinella Waste water inlet valve under the bowl	•
		Valvola di selezione aspirazione Suction selection valve	•
DE5.116XM	Disinfezione aspirazione Suction disinfection system	Sistema Sanivac Sanivac System	Opt
	Struttura Structure	Box in acciaio inox su ruote piroettanti Stainless steel box on swivel wheels (castors)	•
	Alimentazione Power supply	Centralina alimentazione 24/230 VAC Power control unit 24/230 VAC	•
DE9.32X		Mobile Inox dim. 500x475x1020(h) con anta + 3 rip. In vetro Stainless Steel Cabinet dim. 500x475x1020(h) with door + 3 comp. Made of glass	Opt
DE9.34X	Mobile inox: Stainless steel furniture:	Mobile Inox dim. 1000x650x1020(h) con 2 ante Stainless Steel Cabinet dim. 1000x650x1020(h) with 2 doors	Opt
DE9.33X		Piano Inox da 1500x650 con alzatina posteriore 1500x650 stainless steel surface with rear raised back	Opt
DE5.115XM	Accessori aspirazione (montati nel mobile) Suction accessories (mounted on the cabinet)	Separatore acqua-aria retro mobile Mobile rear-mounted air-water separator	Opt
01010020XM		Separatore d'amalgama retro mobile Mobile rear-mounted amalgam separator	Opt
DE1000X.5860	Copertura impianti System covering	Copertura montaggio per impianti esistenti Covering for existing systems	Opt

Legenda: ● -> di serie // Opt -> optional  
 Legend: ● -> standard // Opt -> optional



**Tecnomed Italia s.r.l.** • Via Salvador Allende n.2, 61040 Castelvecchio di Monte Porzio (PU) • **Italy**  
**Phone** +39 0721 955125 • **[www.tecnomeditalia.com](http://www.tecnomeditalia.com)**